



# شبهای جریده

اداری و نمبربری  
معاملات ایچون  
ماش وکالت حلیله مدونات مدیر  
مراجع اولنور

سه لک آبون شراطی  
آقره ایچون ۷۵۰ غروس  
ولایترا ایچون ۹۰۰ غروس

صایسی ۱۰۰ باره در

تأسیس تاریخی : ۷ تشرین اول ۱۳۳۶

صایسی ۱۰۰ باره در

پرشدیه

۱۴ - اوز - ۱۹۲۷

صایسی : ۶۳۳

## فانونلر

واعمال انتخابه لرمدی ریتلرندن ویرلش و محلی بلدییه مجلسلرنجه تصدیق ایدلش برر شهادتنامه آله رزق ایلك ویا صوكل یوقلمه زمانلریده یوقلمه هیئتلرینه و یوقلمه یتشمش ایسه بولندقلری محل عسکرلک شعبه لرینه کوسترملری ویا کوندرملری وچور وکلرک دخی چور وکلکلیری حقنده خبر ویرملری لازمدر .

ماده ۹۷ - ایلك و صوكل یوقلمه هیئتلیری و عسکرلک، شعبه لری ، کوسترله جک شهادتنامه ویا ویرله جک خبر و آله جقلری جدولار اوزرینه اختار مجلسی و هیئتلرندن و اثر ایجاب ایدنلر دن یاپه جقلری صورغوا اوزرینه مأموریت و خدمت اصحابنک خدمت و مأموریتلرینه و چور وکلرک هکیملره معاینه ایتدیر یله رک چور وکلکلیری درجه سنه کوره کسینه لرینه و جزؤدانلرینه اشارت ایدر و آیتلی تصدیق ایلر .

ماده ۶۸ - یوقاریده کی ماده لر و جهله خدمت و مأموریتلری و مأموریتلرک برندن دیکرینه بلافاصله چمیش بولندقلری حالده تباییل مأموریتلری و چور وکلکلیری حقنده وقتیه خبر ویرمه مش و شهادتنامه کوستر مه مش و قیدلرینه اشارت ایتدیر مه مش افرادک سفر لک اعلانندن سو کوره ادعاری دیکنمز و چور وکلک ادعا سنده بولنانلر آرقدا شلر یاپه

## عسکرلک حکماتی قانونی

[تجزیه ۱۹۲۷]

قانون نومبریه ۱۱۹۱

[۶۳۲ صایلی جریده دن]

ماده ۶۵ - [ ۶۳ ، ۶۴ ] نھی ماده لرده یازیلی سببلره سلاح آلتنه آلمقدن تأجیل ایدیله جکلر دن مقاطع و منضم اولق اوزره ایکی نوع ویرکی آلتیر . مقاطع ویرکی مقداری بهر سنه مؤجلیت ایچون سیاناً ۱۵ لیر ادر . منضم ویرکی ، قازانچ ، مسقات ، اراضی ویرکیلرک کذلک بهر سنه مؤجلیت ایچون بر مثلدر . قازانچ ویرکیسی اوزرندن آلمان کسر منضملر بو حسابه داخل دکلدر . مقطوع ویرکی عقب تحقنده دفعه ، منضم ویرکیلر اصلرینه تبعاً متساوی تقسیطلریله تحصیل اولنور . تأجیل ایدلش اولانلر هر هانکی بر تقسیط طرفنده نحت سلاحه آله جق اولور لسه تعقیب ایدن تقسیطدن اعتباراً منضم ویرکیلری تر قین اولنور .

ماده ۶۶ - مأموریتلری سببیه تأجیللری لازم کلنلر بو مأموریته هانکی تاریخده تعیین ایدلش اولدقلری کوستر سر کزده دائر لری مأمورین سجل مدیرتیرنجه و ملحقانده والی و قائم مقاملرجه ویرلش بر روئیقه و خدمت و مسلکلیری سنده تأحیا ایدلله . لازم کلنله دخی بولندقلری مئه سنه

ایدانلر حقتنده مذکور هیئتلرک مضبطه سی اوزرینه تحصیل اموال قانونی تطبیق اولنور .

ماده ۷۲ — یاردیم ایده جکارده احوال مالیه ویا وجود صاعلامانی شرطدر . فرارده واذنسر بولنلرک عائله لرینه یاردیم یاسلاماز .

ماده ۷۳ — وقت سفرده یاپله جق اشبو یاردیمه اداره خصوصیه وبلدیهدرده اشتراکه مجبوردر .

[ مابعدی ۶۳۴ نجی صاییده ]

یرنه نفراف ونفونه مأمورلری حقنده قانونه

[ ۲۵ جزران ۱۹۲۷ ]

قانون نومروسی : ۱۱۵۰

ماده ۱ — پوسته و تلغراف و تلفون مدیریت عمومی سی مأمورلری حقتنده کی خصوصی قانونک موقع مرعیه وضعنه دکین خارجدن اداره مذکوریه آینه جق مأمورلرک صورت قبولاری ایله موجود مأمورینب چزا معاملاتی موجود نظامنامه و تعلیماتنامه لرینه کوره جریان ایدر .

ماده ۲ — بقانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده ۳ — بقانونک اجراسنه داخلیه وکیل مأموردر

هر دورنشکیلرکی قادر ورننده کی بوزباشیلرک قده بیلک فریه

نخصصا ندرینک صورت ندرسی حقنده قانونه

[ ۲۵ جزران ۱۹۲۷ ]

قانون نومروسی : ۱۱۵۷

ماده ۱ — حدود قطعات و تشکیلاتی قادرولرنده کی بوزباشیلردن قدملی یوزباشیلغه ترفیع ایدنلرک قدملیک فرق نخصصاتی هر سنه بودجه سنک فصول و مواد متعلقه . سندن ۱۹۲۶ سنه مالیه سنه عائد گذشته لر مذکور سنه بودجه سنک ۳۱۳ نجی فصلک برنجی ماده سندن تسویه ایدیلر .

سلاح آلتنه آلنرق کیده جکلری قطعهدرده معاینه اولنورلر . عمل ظاهره مستنددر .

ماده ۶۹ — حرب زمانلرنده چاگیر لاجق رخصتلی و احتیاط افرادندن بش سنه آغیر حبسی ودها زیاده جزایی مستلزم جرملر مستثنا اولمق اوزره دیکر برجرم و یا قباحت ایله مظلون ( موقوف اولسون اولاسین ) اولنلرک محاکمه لری ترخیص لرینه تعلیق اولنور . چاگیر لاما مانده محکوم اولنلر مدت محکومه لرینی اکیال ایتدیرد کد انصکرا امثاللری قدر خدمت لری یاپدیریلر .

ماده ۷۰ — چاگیر لازماننده خسته اولدقلری جهتله کله مدکلری ۲۷ نجی ماده وجهله اختیار مجلسی ویا محله هیئتلرینک شهادت لری و وار ایسه عسکری ویا سیویل هکیملرک راپوریه یوقلمه هیئتجه آکلایشیلمش اولان رخصتلی و احتیاط افراد آیلشیدکلرده امثاللری قدر خدمت ایتک اوزره عسکره آیلیرلر .

عسکرده بولونلردن عائله لری فقیر و محتاج اولنلر یاپیلاجق یاردیم

ماده ۷۱ — حضر و سفرده قرق بش کوندن زیاده مدتله عسکرده بولونلرک بیه جک و سنائر احتیاج لری اوتدنبیری کندیلری طرفدن تدارک اولونان و باشقه جه معاونت ایده جک کیمسه لری و رایج محلی به کوره اداره و احتیاج لری نی تأمین ایده بیله جک ثروت و کلیر لری بولور . نمادینی مقیم بولوندقلری محله و کوی اختیار هیئت لرجه تبین ایدنلرک خانه لرنده کی اصول و فروع و زوجه وارکک و قیزه قادر باشلرینه عسکره کیتدکلری کوندن ترخیص لری تاریخنه قدر محله و کوی لرنده بولونوب و عسکره آلتماش اولنلر یاردیم ایتکه مجبوردرلر . اشبو یاردیمک نه صورتله یاپیلاجقی محله و کوی اختیار مجلس و هیئت لرجه تثبیت و اولنر واسطه سیله ایفا اولنور . حکومت رؤسای و محلی بلدی لری بو خصوصی تمقیب و تأمین و عادلانه بر صورت تطبیقی مراقبه ایله مکلفدرلر .

اشبو هیئت لرجه تثبیت اولنان یاردیمی یاقمدن امتناع

ماده ۲ — بوقانون نشري تاريخندن معتبردر .  
 ماده ۳ — بوقانونك احكامنى اجرايه ماليه و داخله  
 و كيلارى مأمورددر .

فهرست نفوس قانونك بردهي ماده سنك درام در عيتبه دار  
 قانونه

[ ۲۵ جزيران ۱۹۲۷ ]

قانون نومروسي : ۱۱۵۹

ماده ۱ — ۱۹۲۷ سنه سي موازنه قانونك اون  
 برنجي و يكرمي ايكنجى ماده لرى احكامى تحرير نفوس  
 قانونك يدجىي ماده سي احكامنه شامل دكلدر .  
 ماده ۲ — بوقانون ۲ جزيران ۱۹۲۷ تاريخندن  
 معتبردر .

ماده ۳ — بوقانونك احكامنى اجرايه اجرا و كيلارى  
 هيئتي مأمورددر .

حكومنده استرله قومپانياسى آره ندره منقعه مفاول نامر ايله  
 ذيلبرينك امضا و تعاطيسه ماذونينه دار قانونه

[ ۲۵ جزيران ۱۹۲۷ ]

قانون نومروسي : ۱۱۶۳

ماده ۱ — حكومته لوندردده كاثن استرله قومپانياسى  
 آره سنده عقدايديلن مربوط مفاوله نامه ايله ذيلنك و ديكر  
 ذيلي اولان استلافنامه نك امضا و تعاطيسه ماذونيت ويرلمشدر .  
 ماده ۲ — بوقانون نشري تاريخندن معتبردر .  
 ماده ۳ — بوقانونك احكامنى اجرايه داخله و كيلى  
 مأمورددر .

مفاوله نامه

بر طرفدن توركه جمهوريتي داخله و كيلى جيل

بك افندى حضرتلرى و ديكر طرفدن لوندردده نه سترن  
 تلغراف قومپانياسى نامنه عقد مفاوله يه و وضع امضايه  
 للاحيت كامله ايله ماذون اولديني لوندردده كاتب عدل  
 موسيو هارى آلفرد وودريچ حضورنده تنظيم ايديلن  
 ۲۱ نيسان ۱۹۲۷ تاريخلى مربوط بر قطعه و كالته نامه ايله  
 تحقق ايدن و استانبولده قومپانيه نك بيكي جامعه ده پوسته  
 خانه بناسنده بولان آجته لكنك بولنديني محلي اقامتگاه  
 قانونى اوله رق تخصيص و ازانه ايله ين زيرده واضع الامضا  
 موسيو ادوارد ويلشور و آلفرد ويليام هييه و داي آره سنده  
 بروجه آنى عقد مفاوله ايدلمشدر . شوبله كه :

۱ — توركيه حكومتي ، آمانغيد، كي نقاط آره سنده  
 تحت البجر تلغراف مخارقاتى تأسيس ايتك حقي اوتوز  
 سنه مدتله منحصر آه سترن تلغراف قومپانياسنه اعطاليلر .  
 آ — استانبول و اوده سا آره سنده ،

ب — استانبول — چناق قلعه — بوزجه آطه و ليني  
 آره سنده ويا حكومتك موافقى ايله استانبول كيليا ليمان —  
 قاباتيه بوزجه آطه و ليني آره سنده ،

ج — بوزجه آطه — ساقز آراسنده ،

د — چشمه — ساقز آره سنده ،

ه — بوزجه آطه — شيرا آراسنده ،

بومقصدله حكومت ، استانبول و چناق قلعه و بوزجه  
 آطه و ازميز شهرلرنده بولان پوسته تلغراف و تلفون  
 بنالريده قومپانيه نك تلغراف خدمتي ايجون محال مخصوصه  
 تخصيصنى تههد ايلر .

۲ — حكومت ، قومپانيه حسابنه اوله رق — بتون  
 ملازمه و ديرويا تاقيجلى اخشاب ديكرلر قومپانيه طرفندن  
 تدارك اولونمق شرطيله — قومپانيه مركزلريني قابوللرك  
 قره يه چيقديبي نقطه لره التصاقى تامين ايجون اقتضا ايدن  
 قره خطرينك تأسيسنى كذلك تههد ايلر . قومپانيه نك  
 بو صورتله تدارك و احضار و تساميم ايدجكي ديكرلر ايله  
 تللك مصارف تأسيسيه سي اول امرده طرفينجه بالائتلاف  
 كشف و تعيين اولنور .

بو قره خطلري ، بالعموم ملازمه نك تلغراف اداره سنجه

نیانک تلغراف خدماتی ، قره خطلرینک موقع فعالیتیه کیردیکی تاریخندن اعتباراً اعظمی بریحق آی مهلت طرفنده تأسیس اوله جقدر .

۷ - اسباب مجبره مستثنا اولق اوزره ، قومپانیا تورکیهدهکی قابولور اوزرنده متادی و ممنونیت بخش بر خدمت تأمیننه مجبور اولوب بولردن هر هانکی برنده برر خسار و یا خود قسماً و یا تماماً بر اقطاع وقوعبولدینی تقدیرده خسارک و یا خود اقطاعک اعظمی اوج آی طرفنده اصلاحی کافل هر رلو تدابیری انخذایده جقدر . بویانک اوجنجی آیدن سوکره کچک ایکنجی اوج آی طرفندهگی هر تأخر گونی ایچون قومپانیا طرفندن اون آلتون لیرا تضمینات اعطا ایدیله جقدر .

بویانکچی مدتک ختامنده دخی مخبارات اعاده اولمیدینی تقدیرده مقاله نامه احکامی تعدیل اوله جقدیر .

۸ - قومپانیا تک پوسته ، تلغراف و تلفون سابلریده اشغال ایده جکی محللر ایچون ویره جکی بدلات اجاره طرفینجه بالاخره تنظیم ایدیله جک خصوصی اشتلافنامه موضوعنی تشکیل ایده جقدر .

۹ - حکومت ، قومپانیا قابولورینک قره به چیقیدینی نقطه لری تورکیه مرکز لریته ربط ایدن قره خطاری ای ای شرايط داخلنده محافظه ایتمک ایچون مقتضی تدبیرلر انخذاینی و قره تللرینک حسن محافظه نی و حین حاجتده تعمیرات مصارفنی درعهده ایدر .

۱۰ - حکومت ، بین الملل مقاله نامه تک بو خصوصهدهکی احکامی ایله تورکیه قوانینک تحت البحر قابولورک حمایه سنه متعلق احکام مخصوصه سنی قومپانیا تک قابولوری حقدنده تطبیق ایتمکی درعهده ایدر .

۱۱ - ( ۲۵ ) نجی ماده احکامی مستثنا اولق اوزره یوقاریده ذکر ایدیلن محللرده و بالائتلاف مؤخرآ قومپانیا مرکز لری تأسیس ایده بیله جک اولان دیگر بالجله محللرده قومپانیا واسطه سیله تعاطی اولوناجق تلغرافنامه لره جاند کیشیه و توذیعات خدماتی منحصراً

خطاره اک یقین اوله رق تعیین ایدیله جک اولان لیمانلرده تسلیم تاریخندن اعتباراً اعظمی بریحق آی مهلت طرفنده تأسیس اوله جقدر .

بومالزمنک ، هانکی لیمانلرده تسلیمی لازمکه جکی حقدنده اداره طرفندن قومپانیا بیله جق تبلیغ تاریخندن اعتباراً اوج آی تجاوز ایده مەمک اوزره اکیصه بر زمان طرفنده تسلیم ایدلسی مقتضیدر .

۳ - قومپانیا قابولورینک قره به چیقیدینی نقطه ایله کندی مرکز لری آراسنده مصارفنی کندیسنه عائد اولق اوزره تحت الارض خطلر تأسیس ایتمک حقی حائزدر .

۴ - تورکیه جمهوریتی ، بومقوله نامه ده بیان ایلان قاط خارجنده کرک تورکیه ساحلارنده کائن ایکی نقطه آراسنده و کرک تورکیه ساحلارنده کائن بر نقطه ایله اجنبی برملکت ساحلنده کائن دیگر بر نقطه آراسنده تحت البحر خطلر تأسیسی ایچون دیگر بر قومپانیا به رخصت و یرمک حقی محافظه ایدر . بویله اولقله برابر رخصتک اعطاسندن مقدم نه سته رن قومپانیا سه دیگر طالبک شرايط تکلیفاتی تحریراً بیلدره جک و و تکلیفاتک قبول و یاردی ایچون قومپانیا به ایکی آی مهلت ویره جقدر .

قومپانیا عینی شرايط و تکلیفاتی قبول ایتدیکی تقدیرده شرايط متساویه ایله دیگر طالبه ترجیح ایدیلور .

۵ - قومپانیا ، پوسته و تلغراف و تلفون اداره سی ایله اولجه بالائتلاف لزوم حالنده بومقوله نامه ده بیان ایلان قابولور وضعیتی و قره به چیقیدلری نقاطی تبدیل و تلغراف مخارباتک احتیاجنی تطمین ایچون قابولور عیدی تزیید ایتمک حقی حائزدر . قومپانیا عینی قابولوری بلایبی ماده ده بیان اولان تورکیه موافقی ایله بومقوله نامه تک تاریخ تصدیقده کندی قابلو شبکه سنک مؤسس بولدینی اجنبی موافقی آراسنده دوغریدن دوغری به تمید ایتمک حقی دخی حائز اوله جقدر .

۶ - اسباب مجبره مستثنا اولق و ایکنجی ماده ده مجزر قره خطلری اکال ایدلن بولمقی شرطیله قومپانیا

ایله سوویتلر اتحادی حکومتی آره سنده کی تلغراف ایچون آلتی آلتون ساتیم اکرامیه ترکنه موافقت ایدر .

۱۷ - قومپانییه نیک بوتون هیئت مأموری تورکلردن مرکب اولاجقدر . مع هذا بمقاوله نامه نیک دوامی مدتیجه قومپانییه منحصرأ فی خدماتی ایچون تورکیه ده کی مأمورلری عددینک اوندی بری نسبتیده انکلیز واجتیاج قطعی حالده نشسته اجنبی تابعیتیده مأموربولندیره بیله جکدر . انکلیز تابعیتدن غیری تابعیتیده کی مأمورلرک انتخاب وتعیینی پوسته وتلغراف وتلفون اداره سنک موافقتیه متوقف وتلغراف اداره سی قومپانییه طرفندن تکلیف ایدیله جک بونامزدلر حقنده اعظمی برای طرفنده رأیی بیلدیرمه ک مجبوردر . بونسکه برابر تورک مأمورلری احضارینی تأمیناً مقاوله نامه نیک تصدیق نارنجندن اعتباراً اعظمی بریحق سنه ک مدت موقته ایچون ، تالی مأمورلر مستتناً اولوق شرطیله ، اجنبی مأموری استخدامی جائدر .

۱۸ - پوسته وتلغراف اداره سی قابلوردن کچن مخبرات اوزرینه دائمی برتقییش اجراسی حققی مطلق بر صورتده حائز اولدینی کی اشبو تفتیشانک اجراسی تسهیل ضمننده قومپانییه هر درلوتداییری اتحادیه مجبوردر .

۱۹ - حکومت آسایش وسلامت عمومیه ومدافعه مملکت نقطه سنندن لزوم کوردلیکی تقدیرده قابلو خدماتی کندی مأمورلریله و قومپانییه حسابیه تأمین ایتک حققی حائزدر . بوندن دولایی لوارماننده وقوعبوله جق خسارات مستتناً اولوق شرطیله قومپانییه کی هیچ برکونا تضمینات اعطاسی ومقاوله نامه مدتسک تمدیدی طلبنه حق اولامیه جقدر . شوقدرکه پوسته وتلغراف وتلفون اداره سنجه قومپانییه نیک موافق کوروله جک محاسبه مأمورلرندن بری محاسبه قلعنه اقامه ایدیلهرنک تلغراف اداره سی طرفندن قومپانییه آراز ایدیله جک اولان بین الملل تلغراف مخبراتنه عائد حساباتی تنظیم ایده بیایر .

۲۰ - قومپانییه ، بو مقاوله نامه ایله کندیسنه بخش اولوانان حقوقی تورکه حکومتک موافقتی استحصالی

حکومتجه و کندی مأمورلری واسطه سیله تأمین ایدیلیر شوصورتله که : قومپانیانک تورکیه داخلنده کی تلغراف خدمته عائد کافه خصوصانده قومپانیانک اهالی ایله هیچ برکونا تماسی اولمایاجقدر .

۱۲ - بترسبورغ بین الملل تلغراف مقاوله نامه سیله اوکا مربوط نظامنامه (پارس نظامنامه سی) وآلیاً بین الملل تنظیم اولوناجق بالجمله مقاولات احکامی حکومت ایله قومپانییه معاملات متقابلهرنده تماماً جاری اولاجقدر . بواحکام تلغراف حسابات متقابلهنک طرزتنظیم وتصفییه سی ایچون طرفین آراسنده خصوصی بر استلاف عقیدینه مانع تشکیل ایده مز .

۱۳ - قومپانییه قابلوردن کچمی محتمل مخبرات داخله دن ناشی قومپانییه عائد اولاجق اجورات قومپانییه طرفندن تثبیت اولوناجق وبواجرت حکومتیه عائد اجورات داخله ایله برلکنده پوسته وتلغراف وتلفون اداره سی معرفتیه استیفا ایدیله جکدر .

۱۴ - پوسته وتلغراف وتلفون مدیریت عمومیه سنندن اولاجق مطلوبات شهریه نیک نلتاشی تجاوزه ایتمه مک شرطیله ، پوسته وتلغراف اداره سی ، قومپانک تورکیه ده کی مصارفه مدار اولوق اوزره استابولده بر باقهه مقدار کافی بر مبلغی قومپانیانک امریه تودیع ایده جکدر .

۱۵ - بو مقاوله نامه نیک بوتون مدت دوامتجه قومپانییه نیک تلغرافنامه مخبراتندن حصوله کله جک واردادن حکومتجه حالاً آلیاً برکونا رسوم استیفا اولونمایاجنی کی قومپانیانک تورکیه ده کی معاملاتندن منحصرأ فی اقسامه تعلق ایدن مواد ومازومه کومروک رسمندن معاف طوتولاجقدر .

عندالحاجه تورک صولرنده اجرای فعالیت ایده جک اولان قومپانیانک واپورلری هر درلو سیر وسفر ولیمان رسومندن معافدر .

۱۶ - حکومت کندی اتھانی اجرتندن افزاراً قومپانییه نیک قابلوردن کچه جک تورکیه و یونانستان آره سنده کی مخبرات ایچون ایشی آلتون ساتیم وتورکیه

اشارتی پوسته و تلغراف و تلفون اداره سنجه نشر ایدیلن رسمی تعرفه لرده ارئه اولنه جق و تلغراف اداره سی مقید آدرسلره عائد برلیسته بی قومپانییه تودیع ایتمکله برابر لیسته ده وقوعه کله جک تبدلاتی ده آیرنجیه بیلدیره جکدره .  
۲۶ — بو مقاله نامه مرعیه کیردیگی کوندن اعتباراً قومپانییه ده اولجه اعطا ایداش اولان امتازات و منمقد مقالات حکمسنز قالا جقدر .

۲۷ — بو مقاله نامه ۱۹۲۷ سنه سی مایسنک برنجی کونی تنظیم و تاریخده ایکی نسخه اولارق تعاطی ایدلشد .

### اتلاف خصوصی

تورکیه حکومتیه نه سترن تلغراف قومپانییه سی آراسنده کی ۱ مایس ۱۹۲۷ تاریخلی مقاله یه ذیلدر :  
۱ مایس ۱۹۲۷ تاریخلی مقاله نامه نک سکنرنجی ماده سی احکامنه توفیقاً پوسته و تلغراف و تلفون اداره سی نه سترن طریق اشارتی حاوی تلغرافنامه لرینه مخصوص اوله رق قومپانیانک تورکیه ده کی مرکز لرنده و تخصیص استانبول و از میر مرکز لرنده برکیشه تخصیصی آهیدایلر .  
بو کیشه لرنده چالیشه جق مأمورین ؛ پوسته و تلغراف و تلفون اداره سی مأمورین میاندن تفریق اولنه جق ، آنجق بو کیشه لره عائد مصارف قومپانییاچه تسویه ایدیله . جکدر . مصارف مذکوره قومپانییا ایله اداره آراسنده بالاخره پایله جق بر مقاله ایله تثبیت اولنه جقدر .

امضا : ویلشاو

امضا : ایرداین

### اتلافنامه

ماده ۱ — نه سترن تلغراف قومپانییا سی ، ۱۹۲۰ سنه سی تموزندن ۱۹۲۲ سنه سی ایلولنه قدر مرور ایدن مدت ظرفنده از میرله تعاطی اولنان تلغرافنامه لر تورکیه حصه انتهایه سندن ناشی تورکیه نک مطلوبی ناطق اولانی

ایتمکسنز حقیقی و حکمی هیچ بر شخمه و هیچ بر حکومته دور ایدیه جکدر .

۲۱ — اشبو مقاله نامه احکامی مستئنا اولمق شرطیه قومپانییه ، تورکیه ده حالا مرعی بولونان واستقبالده مرعیه وضع ایدیه جک اولان کافه قوانین و نظامانه تبعیه محبه ردر .

۲۲ — حکومت ، قسماً و یاتماماً سفر برلک وقوعنده تورک مخابره مأمورلرینک مجبوریت عسکریه لر ی دولایسیله مخابراتک حسن جریانه حامل کله سی ایچون تدابیر لازمه آنخا ذینی درعهده ایدر .

۲۳ — حکومت ایله قومپانییه آراسنده بو مقاله نامه احکامنک تطبیق و اجرائی و یا خود تفسیری خصوصلرنده وقوعه کله جک هر درلو اختلافلر حکمه عرض اولنور . حکمک بریمی پوسته و تلغراف و تلفون اداره سی و دیگری قومپانییه طرفندن تعیین و اوچنجی حکم دخی بو ایکی حکم طرفندن متفقاً انتخاب ایدیلیر . ایکی حکم اتفاق ایدیه مدکاری تقدیرده اوچنجی حکم تورک تمیز محکمه سی رئیس اولی طرفندن تورک وانکلیز تبعه سی خارجنده اولمق اوزره هر هانکی تابعی حائر ذوات میاندن انتخاب و تعیین اولنور . شاید بواول ایله بر نتیجه قطعیه استحصال ایدیله مز ایسه مسئله شورای دولته عرض ایدیلیر . شورای دولتک حکمی قطعی و در حال انفاذی واجب اولور .

۲۴ — بو مقاله نامه مدتک اقتضاسنده ، تورک صولرنده موجود قابلولرک تمامنک واستانبول اوده سا قابلولرینک تورک ساحلندن اعتباراً نصقنک حق ملکیتی بو قابلولر اوزرنده ایتله بن تأسیسات فیه سی تماماً و هیچ بر عوض و تضمینات اعطاسنه محل اولمسنزین حکومته راجع اوله جقدر .

۲۵ — حکومت ، قومپانیانک طبع ایدیه جکی تلغراف قویبه لقلرنی اهالی به توزیع ایتمسه مساعدده ایدیه جکی کی مذکور قویبه لقلر اوزرنده کی قومپانییه طریق اشارتنک نظر دفته آلنهرق کشیده ایدلسی ایچونده مرکز لرینه تبلیغات اجرا ایدیه جکدر . قومپانیانک تعرفه سیله طریق

۱۱۶۵۰۰ انگلیز لیراسی تورکیه حکومتنه شرایط آتیه  
دائرة سنده تادیبه بی تعهد ایلر .

انگلیز لیراسی

۷۵۰۰۰ ۱ مایس ۱۹۲۷ تاریخی مقاله -  
نامه نك مراسم معتاده وجهله  
تصدیق تاریخینده  
۲۰۷۵۰ تاریخ تصدیقن اعتباراً ۱۲ آی  
ظرفنده

۲۰۷۵۰ تاریخ تصدیقن اعتباراً ۲۴ آی  
ماده ۲ - بالاده ذکر اولان تادیبه مناسبته تورکیه  
اداره سی ، ایسترن قومپانیاسنی کرک ماضی ده و کرک  
حالده بالجمله مطالباتدن ابرا ایلدیکی کبی قومپانیا دخی ،  
تورکیه اداره سی کرک ماضیده و کرک حال حاضرده کی  
تکمیل مطالباتندن ابرا ایلر .

ماده ۳ - بالاده بیان اولونان تادیانک ایلك تقسیطی  
۱ مایس ۱۹۲۷ تاریخی مقاله نامه نك تصدیق تاریخیندن  
اعتباراً اعظمی اون کون ظرفنده اجرا اولمایدر .  
ماده ۴ - قومپانیا اشبو ایلك تادیانک اجراسی  
خصوصنده نا که ظهور و حکومتجه شایان قبول مشکلات  
قارشیننده قایرسه حکومت ، قومپانیاسیه علاوه بش  
کونلک برمهلت دها ویره جکدر .

ماده ۵ - ساف الذکر فقره لرده تعیین ایديلن اوج  
تقسیمده هر هانکی بری انقضای وعده سنده تادیبه ایلدیکی  
تقدیرده ۱ مایس ۱۹۲۷ تاریخی مقاله نامه نك اجرای  
احکامی تعطیل اولنور .

امضا  
ویلشاو  
امضا  
ایرداین

کوتاهیہ مبعوث سابقی مرحوم سیفی افندی نك کریم سی  
ایله خدمت خدمات وطنیه تربیتندره معاسره تخصیصنه دائره قانونه  
[ ۲۵ خیزران ۱۹۲۷ ]

قانون نومروسی : ۱۱۶۱

ماده ۱ - آریجه ایتم معاشی ویرلمه مک اوزره

کوتاهیہ مبعوثی مرحوم سیفی افندی نك کریم سی فتیحیه  
خانمله مخدمی شمس الدین افندی به اوزر لیرا خدمات  
وطنیه تربیتندن معاش تخصیصن ایلمشدر .

ماده ۲ - بو معاش کریم سنه تاهلنه و مخدمونه  
یکرمی یاشنه قدر ویریلیر مخدمی تحصیلده بولونوغی  
حالده اکمال تحصیلنه قدر معاش اعطاسنه دوام اولونور .  
ماده ۳ - بو قانون نشری تاریخیندن معتبردر .  
ماده ۴ - بو قانونک احکامنی اجرا به مالیه و کیلی  
مأموردر .

مرحوم ریزه مبعوثی رؤف بکک زوجیه کریمه لرینه  
خدمات وطنیه تربیتندره معاسره تخصیصنه دائره قانونه  
[ ۲۵ خیزران ۱۹۲۷ ]

قانون نومروسی : ۱۱۷۱

ماده ۱ - آریجه ایتم و ارامل معاشلری ویرلمه مک  
اوزره ریزه مبعوثی مرحوم رؤف بکک زوجیه سی بیکناز  
خانمه اوتوز و کریمه لری بلقیس و ملاحت خانلمه اوزر  
لیرا خدمات وطنیه تربیتندن معاش تخصیصن ایلمشدر .  
ماده ۲ - تخصیص ایديلن معاشات زوجیه سنه  
تاهل ایتمکی تقدیرده کسيلمک اوزره قید حیات ایله ،  
کریمه لرینه تاهل ایدنجه به قدر ویریلیر .

ماده ۳ - بو قانون نشری تاریخیندن معتبردر .  
ماده ۴ - بو قانونک احکامنی اجرا به مالیه و کیلی مأموردر .

ماریه مبعوث سابقی دروسیه بکک زوجیه خدمات وطنیه  
تربیتندره معاسره تخصیصنه دائره قانونه  
[ ۲۶ خیزران ۱۹۲۷ ]

قانون نومروسی : ۱۱۷۴

ماده ۱ - آریجه ارامل معاشی ویرلمه مک اوزره  
ماریه مبعوث سابقی درویش بکک زوجیه سی مریم خانمه  
خدمات وطنیه تربیتندن اوتوز لیرا معاش تخصیصن ایلمشدر .  
تاهل ایتمکی تقدیرده بو معاش قطع اولونور .

ماده ۲ - بو قانون نشری تاریخیندن معتبردر .  
ماده ۳ - بو قانونک احکامنی اجرا به مالیه و کیلی مأموردر .

## اعلان

## زوی حقیر جا گلگندہ:

بولینک بالظہلی قریہ سندن عبارہ اوغلی حسین  
زوجہ سی خوریہ طرفدن زوجی حسینک نمائندہ دائر  
اقامہ اولان دعوا اوزرینہ جریان ایتکده اولان محاکمہ  
مرقوم حسینک تاریخدن اون درت سنہ اقدم غیوبت  
ایدک تاریخ مذکور دبری حیات و ماتنک بجهول  
بولدیغی آکلاشلمسنہ و مدعینک طلبہ بناء قانون مینک  
اوتوز ایکنجی مادہ سی موجبہ مرقوم حسینک احوالی  
خفندہ معلوماتی اولانلرک برسنہ یہ قدر محکمہ بی خبردار  
ایلری لزومک اعلانیہ محکمہ جہ قرار و برلش اولدیغندن  
مرقومک ایوم برحیات اولدیغی بیلنلرک مدت مذکورہ  
ظرفندہ محکمہ بی خبردار ایلری عکس تقدیردہ غائبلیکنہ  
حکم اولونہ جنی اعلان اولور .

## میلوس محکمہ اصلیندک:

میلاسلی محمد علی بک ایله اموال متروکدیه اضافه  
مالیه دائرہ سنک شایعاً و مشترکاً تصرفلرندہ اولوب ازالہ  
شیوع ضمنندہ بالمزایدہ فروختی ۳۰ مایس ۱۹۲۷ تاریخ  
و ۵۱۲ نومرولو اعلاملہ مقرر بولنان میلاسدہ واقع  
امین چفتلک کی نامیلہ معروف طرفلری قرہ کمر، قرہ اوغلان  
کدیکی، البرہ طاغی، لب دریا، مصطفی صهرنجی، زانلان  
طاغی کدیکی، قورت صرتی و قورت صرتنک یوان بوغاری  
لب دریا، علی بک آزماغی مدرس حدود عمومیہ سیلہ  
محدود درونندہ ایکی بیک الی دونم قابل زراعت  
واون اوچ بیک سکز یوز الی دونم غیر قابل  
زراعت اراضی ایله اوزرندہ یکرمی بیک نساق زیتون  
اشجاری قیشلاق اولیان پرناللی و قسملاً مشرف خراب

خراب چفتلک اینہ سی واسکلہ و میوه بانجہ سی حاوی  
چفتلک تاریخ اعلاندن اعتباراً قرق بش کون سرورندہ  
۲۶ آغستوس ۱۹۲۷ جمعہ ایرتسی کونی ساعت اوز بشدہ  
احالہ اولیہ سی و اون بش کون نکرده یعنی ۶ ایلول  
۱۹۲۷ صالی کونی ساعت اون بشدہ حالہ قطعہ سی  
اجراقلنہ چغندن طالب اولانلرک قیمت شخنہ اولان اوتوز  
آلی بیک لیراک بوزدہ ارن نسبتندہ بی آچہ سی  
مستصحباً میلاس محکمہ اصلینہ سے مراجعتلری اعلان اولور .

## صمہ رعایت اجتماعه و لائندہ:

۱ - آنقرہ جبهی جادہ سی اوزرندہ انشا  
ایدلکده اولان حفظ الصبحہ مؤسسہ سنہ عاڈ الکتریک  
تئور تأسیساتیلہ قالور یفر، صوقا نالیزا سون تأسیساتی  
قیالی ظرف اصولیلہ مناقصہ یہ وضع ایدلشدر .

۲ - مدت مناقصہ ۲۶ جزیران ۱۹۲۷ بازار کونندن

۱۶ جون ۱۹۲۷ جمعہ ایرتسی کونہ قدر یکرمی کوندر .

۳ - شرطنامہ لر وکالت قلم مخصوصدن آله بیلیر .

۴ - تکلیفات شرطنامہ یہ و اصولنہ توفیقاً یا بایلاجقدر .

بوشکلده اولمایان و برقید احترازی بی تضمن ایدن تکلیفات  
نظر اعشارہ آلماز .

۵ - تکلیفات بدل شخنک یوزدہ یدی بجنی نسبتندہ

تأمینات موقتہ الہ بایلاجقدر . اشبو تأمینات ایچون

شرطنامہ مد کور اولدانی اوزرہ نقد و یا حکومتجہ

معتبر بر باقصہ کفالتی و یا قیمت محررہ سی اوزرندن

استقراض داخلی نحو لاتی و یا بورسہ فیآئندن یوزدہ اون

تقصایلہ دیگر ملی اسهام و تحویلات قبول اولونور .

۶ - تکلیفات ۱۶ جون ۱۹۲۷ جمعہ ایرتسی کونی

ساعت اون ایکی یہ قدر قبول ایدیلہ جکدر .

آنقرہ : حاکمیت ملیہ، طبعہ سی



**İÇİNDEKİLER**

<b>Kânûnlar.....</b>	<b>1 (2859)</b>
1111 Askerlik Mükellefiyeti Kânûnu (632 Sayılı Cerideden).....	1 (2859)
1150 Posta Telgraf ve Telefon Me'mûrları Hakkında Kânûn.....	2 (2860)
1157 Hudûd Teşkilâtı Kadrosundaki Yüzbaşılının Kademelik Fark Muhasâtlarının Sûret-i Tesviyesi Hakkında Kânûn.....	2 (2860)
1159 Tahrîr-i Nüfûs Kânûnunun Birinci Maddesinin Devâm-ı Mer'iyetine Dâir Kanun.....	3 (2861)
1163 Hükümet ile Esteren Kumpanyası Arasında Mün'akid Mukâvelenâmeyle Zeyllerinin İmzâ ve Teâtisine Me'zûniyyetine Dâir Kânûn.....	3 (2861)
1161 Kütahya Meb'ûs-i Sâbıkı Merhûm Seyfi Efendinin Kerîmesiyle Mahdûmuna Hidemât-i Vataniyye Tertîbinden Ma'âş Tahsîsine Dâir Kânûn.....	7 (2865)
1171 Merhûm Rize Meb'ûsu Rauf Bey'in Zevcesiyle Kerîmelerine Hidemât-i Vataniyye Tertîbinden Ma'âş Tahsîsine Dâir Kânûn.....	7 (2865)
1174 Mardin Meb'ûs-i Sâbıkı Derviş Bey'in Zevcesine Hidemat-ı Vataniyye Tertîbinden Ma'âş Tahsîsine Dâir Kânûn.....	7 (2865)
<b>İ'lânlar.....</b>	<b>8 (2866)</b>